



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
डिब्रूगढ़ हवाई अड्डा, डिब्रूगढ़
DIBRUGARH AIRPORT, DIBRUGARH

संदर्भ संख्या/Ref.No. : AAI/DIB/ENGG (E)/MW-04/2020-21/ 699

दिनांक/ Date: 12.01.2021

Email/Registered Post

सेवा में,

मैसर्स मर्केटाइल एजेंसी,
ए जे-2953, साल्ट लेक सिटी, सेक्टर- III,
कोलकाता - 700091

To,

M/s. Mercantile Agency,
AJ-2953, Salt Lake City, Sector-III,
Kolkata - 700091

विषय : कोमप्रहनसिव मेंटेनेंस कांट्रैक्ट ऑफ विंडो, स्प्लिट अंड टावर टाइप एयर कंडीशनर, वॉटर कूलर्स अंड वॉटर कूलर्स एट डिब्रूगढ़ एअरपोर्ट ।

Subject: Comprehensive Maintenance Contract of Window, Split and Tower type Air Conditioner, Water Coolers and Water Purifiers at Dibrugarh Airport.

सन्दर्भ/Reference : आपकी बिड/ Your Bid for Tender ID : 2020_AAI_60181_2 (Financial bid opening Dtd: 02.12.2020)

महोदय/Sir,

1. उल्लिखित कार्य हेतु आपकी ई निविदा के सम्बन्ध में, आपके द्वारा उद्धरित राशि कुल रु. 11,83,400.00 (रुपये ग्यारह लाख तिरासी हजार चार सौ मात्र) (जी.एस.टी. के बिना), जो कि निविदा की औचित्य मूल्य राशि रु 14,89,000 मात्र से 20.52% कम है, को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है ।

Your E-tender for the above mentioned work is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling Rs. 11,83,400.00 (Rupees Eleven Lakh Eighty Three Thousand Four Hundred Only) (Excluding GST) which is 20.52% below the Justified cost Rs. 14,89,000/- only.

2. उप महा प्रबंधक (अभि.-विधुत), डिब्रूगढ़ विमानपत्तन उपरोक्त कार्य के प्रभारी होंगे । आपसे निवेदन है कि आप के अधिकृत प्रतिनिधि, जिन्हें आपकी ओर से ठेका करार पर हस्ताक्षर करने का अधिकार हो, को दिनांक: 22.01.2021 तक उप महा प्रबंधक (अभि.-विधुत), भा.वि.प्रा., डिब्रूगढ़ के कार्यालय में भेजकर करार पर हस्ताक्षर करने तथा करार की कार्यवाही पूर्ण करने का कष्ट करें । ठेका करार का निष्पादन एक सौ रुपए मूल्य के गैर अदालती स्टैम्प पेपर (असम) पर किया जाएगा तथा स्टैम्प पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा ।

Dy. Gen. Manager (Engg.-Elect), AAI, Dibrugarh Airport shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to attend the office of the Dy. Gen. Manager (Engg.-Elect), AAI, Dibrugarh, by 22.01.2021 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a Non-Judicial Stamp Paper (Assam) of value Rs. 100/- and the cost of the same shall be borne by you.

3. ठेका कागजात की संविदा की सामान्य शर्तों के पृष्ठ - 16 की शर्त 1'अ' के अनुसार, आपकी संविदा के साथ जमा रु. Rs. 29,800/- (रुपये उनतीस हजार आठ सौ मात्र) की ब्याना राशि को प्रतिभूति जमा के कुछ भाग में तब्दील कर दिया गया है । कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिनों के अन्दर प्रतिभूति जमा के रूप में रु. Rs. 88,540/- (रुपये: अठ्ठासी हजार पाँच सौ चालीस मात्र) की राशि इस कार्यालय में जमा करा दें अन्यथा

संविदा की सामान्य शर्तों के पृष्ठ संख्या 16 पर दी गई शर्त '1अ' के अनुसार उक्त राशि आपके चालू बिल से काट ली जाएगी।

The earnest money amount of **Rs. 29,800/-** (Rupees Twenty Nine Thousand and Eight Hundred Only) paid through online payment gateway and received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per clause 1 A on page 16 of the General Condition of Contract of Tender document. Please deposit **Rs. 88,540/-** (Rupees Eighty Eight Thousand Five Hundred and Forty Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills as per GCC Clause 1A on page 16 of the contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ताओं (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, बिल्डिंग और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण सेस अधिनियम 1996, जैसा कि जीसीसी शर्त 19 पृष्ठ संख्या 49 में और केंद्रीय और राज्य सरकार के नियमों पर निर्दिष्ट है।

You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको यह भी निर्देश दिया जाता है कि आप **वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-विद्युत)**, भा.वि.प्रा., डिब्रूगढ़ से अविलम्ब संपर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are directed to contact **Sr. Manager (Engg-Elect)**, AAI, Dibrugarh immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया यह भी भली भांति नोट कर लें कि निविदा के अनुसार कार्य निष्पादन हेतु अनुमत समय **24 (चौबीस) माह** है जो कि दिनांक 01.02.2021 to 31.01.2023।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **24 (Twenty Four) Months**, and same shall be reckoned from the 01.02.2021 to 31.01.2023.

7. इस ठेके से सम्बंधित किसी भी प्रकार के पत्र व्यवहार की लिए **उप महा प्रबंधक (अभि.-विद्युत)**, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, डिब्रूगढ़ विमानपत्तन, डिब्रूगढ़ - 786012 को संबोधित करेंगे।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the **Dy. Gen. Manager (Engg.-Elect)**, Airports Authority of India, Dibrugarh Airport - 786012.

8. कृपया इस पत्र के प्राप्ति की सूचना दें तथा इसके साथ अनुलग्न अनुप्रति पर हस्ताक्षर करके टोकन के प्रतिग्रहण के रूप में अधोहस्ताक्षरी को वापस भेज दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

धन्यवाद / Thanking you,

संलग्न: **Item Rate BOQ. (Page-1 to 1)**

भवदीय / Yours faithfully,



(रामजी अवस्थी) / (Ramjee Awasthi)

उप महा प्रबंधक (अभि.-विद्युत)/ Dy. Gen. Manager (Engg.- Elect.)

कृते तथा की ओर से अध्यक्ष, भा.वि.प्रा. / For and on behalf of Chairman, AAI

भा.वि.प्रा. डिब्रूगढ़ विमानपत्तन / AAI, Dibrugarh Airport